

**AMÉLIORATION DE LA COMPÉTENCE DE L'EXPRESSION ORALE  
EN UTILISANT LA MÉTHODE *SHOW AND TELL* CHEZ LES LYCÉENS  
DE SMA N 12 MEDAN**

FitriyantiBanjarnahor  
Drs. PengadilenSembiring, M.Hum.  
Dra. ElviSyahrin, M.Hum.  
Département des Langues Étrangères  
Faculté des Lettres et des Arts  
Université de Medan  
Mèl: [Fitriyantibanjarnahor@gmail.com](mailto:Fitriyantibanjarnahor@gmail.com)

**RÉSUMÉ**

**FitriyantiBanjarnahor. 2131131011 ‘Amélioration de la compétence de l'expression Orale en utilisant la Méthode *Show and Tell* chez Les Lycéens de SMA Negeri 12 Medan ’**

Cette recherche a pour but de savoir si la méthode Show and Tell peut améliorer la compétence de l'expression orale des lycéens en effectuant une recherche d'action de la classe (PTK). Les objets étaient XI IPA I SMA Negeri 12 Medan, qui se compose 40 lycéens. La recherche a été effectuée en deux cycles. Il avait deux sortes des données recueillies au cours de la recherche, des données quantitatives et qualitatives. Les instruments de collecte des données quantitatives ont été prononcés essais, tandis que pour les données qualitatives, recueillies par fiche d'observation et enquête. Basé sur les analyses de données, la moyenne de la note des lycéens dans pré test était 55,4 en Cycle I était 75,2, et au Cycle II était 85,3. Basé sur les moyennes notes, on peut voir que la réalisation de l'expression orale des lycéens en utilisant la méthode Show and Tell a montré une amélioration significative de 75,2 à 85,3. Donc, on peut conclure que la méthode Show and Tell peut améliorer la compétence de l'expression orale chez les lycéens en classe XII IPA I SMA Negeri 12 Medan.

**Mots Clés : Compétence, Expression Orale, *Show and Tell*.**

## ABSTRAK

**FitriyantiBanjarnahor. 2131131011 ‘Amélioration de la compétence de l’expression Orale en utilisant la Méthode *Show and Tell* chez Les Lycéens de SMA Negeri 12 Medan ’**

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui peningkatan kemampuan berbicara siswa dalam bahasa perancis dengan menggunakan metode *Show and Tell* dengan melakukan penelitian tindakan kelas (PTK). subyek penelitian adalah kelas XI IPA 1 SMA NEGERI 12 MEDAN, dengan jumlah 40 siswa. Penelitian ini dilakukan dalam 2 siklus dengan 2 pertemuan setiap siklus. Ada 2 jenis data yang dikumpulkan selama penelitian, Kuantitatif dan kualitatif. Instrumen untuk mengumpulkan data kuantitatif adalah tes berbicara, sedangkan untuk data kualitatif dikumpulkan melalui lembar observasi, dan angket. Berdasarkan data analisis, rata-rata skor siswa dalam pre-test adalah 55,4, sedangkan pada siklus I 75,2, dan pada siklus II adalah 85,3. Berdasarkan rata-rata dapat dilihat bahwa terdapat perbaikan yang signifikan pada kemampuan berbicara siswa dengan menggunakan metode *show and tell* yaitu dari 55,4-85,3. Maka dapat disimpulkan bahwa metode *Show and Tell* dapat meningkatkan kemampuan berbicara siswa kelas XII IPA 1 SMA Negeri 12 Medan.

**Kata kunci : Peningkatan, Kemampuan berbicara, metode *Show and Tell*.**

### INTRODUCTION

Le processus de communication entre les personnes implique l’utilisation d’une langue. Elle est instrument qui est très essentiel pour se comprendre. Sans langue, on ne pourra pas exprimer sa volonté dans la langue orale ou écrite. Le but de l’apprentissage des langues est donner le pouvoir de communiquer se qui et d’augmenter la connaissance sur la langue étrangère. Dans la communication, on exprime sa capacité de pensée, ses émotions et ses idées. En Indonésie, la langue française est l’un des langues étrangères qui est étudiée à l’université ou au lycée après l’anglais, japonais, l’allemand et le mandarin.

Dans le Nord de Sumatra, la position de la langue Française est une langue étrangère qui enseignée dans plusieurs secondaires, les écoles professionnelles. Avec cette condition, l’enseignement et l’apprentissage de la langue française dans Nord de Sumatra également conduisent au développement des lycées et des étudiants dans vis-à-vis d’un monde global.

Pour apprendre cette langue, les lycéens doivent posséder les quatre compétences qui ne peuvent pas être séparées. Selon Tarigan (2005 : 1) dit que : *keterampilan berbahasa (language arts, language skills) dalam kurikulum di sekolah biasanya mencakup empat segi, yaitu keterampilan menyimak/mendengarkan*

(*listeningskill*), *keterampilanberbicara (speaking skill)*, *keterampilanmembaca (readingskill)*, dan *keterampilanmenulis (writingskill)*).

C'est à dire, normalement la compétence de la language dans le curriculum à l'école comprend quatre compétences. Ce sont la compréhension orale, la production orale, la compréhension écrite, et la production écrite. L'expression orale est l'un des compétences de base de la langue, porte un problème pour les lycéens.

Base sur l'observation du chercheur et l'interview avec l'enseignement de français qui enseignent à l'école de SMA N 12 Medan, le 31 Août 2017, les lycéens ont des problèmes à l'oral, ce sont comme la manque de motivation, la manque de vocabulaire, la grammaire qui est mauvais, manque d'idées pour offrir, la prononciation qui est mauvais, et la peur de parler devant l'autres personnes, si bien que les lycéens ne veulent pas essayer de parler français parce qu'ils ont peur de faire des fautes. D'autre part, base sur de l'observation du chercheur dans l'enseignement, l'enseignant est encore utilisé la méthode conventionnelle comme expliquer la leçon, faire la démonstration, poser la question et la réponse, et donner le devoir. Ces problèmes sont le défi pour les enseignants pour améliorer la méthode d'apprentissage si bien que les lycéens s'intéressent pour apprendre le français.

Pour mettre fin à ces problèmes, il est nécessaire d'améliorer dans l'apprentissage afin que ces résultats puissent augmenter. L'enseignant a besoin d'une méthode d'apprentissage qui puisse améliorer la compétence de l'expression orale des lycéens. L'une des méthodes d'apprentissage, c'est la méthode *Show and Tell*. La raison du chercheur choisi la méthode *show and tell* parce que cette méthode est l'une des méthodes d'apprentissage qui orienté à développer de la compétence d'expression orale et la compétence de communication public, et aussi peut améliorer la confiance des lycéens, et puis la recherche sur l'utilisation de la méthode *Show and Tell* n'a jamais été appliqué dans l'apprentissage de la langue française.

Selon Musfiroh (2011 : 1) Dit que „*Show and tell merupakan sebuah aktivitas bercerita (tell) yang diikuti dengan aktivitas menunjukkan sesuatu kepada khalayak (show)*”. C'est à dire, la méthode *Show and tell* est une activité de narration qui a suivi de l'activité à montrer quelque chose au public. Il peut conclure que la méthode *show and tell* est une activité à montrer quelque chose et a été suivi par des activités à expliquer. Par exemple un lycéen montre une image d'un événement devant la classe, après ça le lycéen explique également le contenu de l'image.

Le but de cette méthode est :

1. Former le lycéen à parler devant la classe.
2. Familiariser les lycéens avec la sensibilité aux choses simples de la journée.

Les avantages de cette méthode peuvent aider les lycéens à comprendre les problèmes sociaux dans leur environnement. La méthode *show and tell* dans l'apprentissage est appliquée à travers 3 médias comme : *show and tell* avec les images, *show and tell* avec les nourritures, et *show and tell* avec les objets personnels. Et dans cette recherche le chercheur utilise *show and tell* avec les objets personnels. Avec l'aide de média de l'objet personnel les lycéens seront plus faciles à dire les objets qu'ils ont car ils connaissent bien les objets qu'ils ont. Les lycéens seront plus motivés pour oser apparaître et parler devant les autres. De cette façon les lycéens ne sont plus passifs dans l'apprentissage, parce que la méthode *show and tell* applique de l'approche communicative comme des activités d'apprentissage qui sont centrées sur les lycéens. En s'appuyant sur la description ci-dessus, la recherche sur de l'application de la méthode *show and tell* est très importante à faire. La recherche sur la méthode *Show and Tell* a été analysée par Trislijayanti (2015), intitulé *Penggunaan Metode Pembelajaran Show and Tell pada pembelajaran bahasa Indonesia untuk meningkatkan kemampuan Berbicara Kelas VII C SMP Negeri 1 Seririt, Tahun ajaran 2014/2015*. La recherche de Trislijayanti a la similitude avec cette recherche, comme suit revoisez de manière pour améliorer la compétence de l'expression orale chez les lycéens en utilisant la méthode *Show and Tell*. Et la différence est la recherche de Trislijayanti utilise le média d'image et dans cette recherche on utilise le média d'objet personnel. Le résultat de la recherche est la compétence de l'expression orale des lycéens sont améliorés après utiliser la méthode *Show and Tell*.

À l'autre côté, la recherche sur cette méthode a été analysée par Nasrudin (2015), intitulé *Penggunaan Metode Pembelajaran Show and Tell untuk meningkatkan keterampilan Berbicara pada Mata pelajaran Bahasa Indonesia kelas V sekolah Dasar*. Cette recherche trouve que la méthode *Show and Tell* donne l'effet positif sur l'amélioration du résultat de la compétence de s'exprimer à l'oral dans la classe *V sekolah Dasar*. La similitude de cette recherche est revoisez sur la compétence de l'expression orale en utilisant la méthode *Show and Tell* et la différence est la technique d'analyse des données qui utilise par Nasrudin est l'analyse qualitative en utilisant le média d'image.

Basé sur les problèmes et les résultats de deux recherches ci-dessus, le chercheur s'intéresse à faire de la recherche « Amélioration de la compétence de l'expression Orale en utilisant la Méthode *Show and Tell* Chez Les Lycéens De SMA N 12 Medan ».

## MÉTHODOLOGIE DE LA RECHERCHE

La méthode qui utilisée dans cette recherche est la recherche – action (*penelitianindakankelas*) (Arikunto 2008 :6) en modèle quantitatif- qualitative, pour savoir comment la méthode de *Show and tell* peut améliorer la compétence de l’expression orale des lycéens. La recherche est faite à SMA N 12 Medan, dans la classe XI IPA 1 du semestre I en utilisant la méthode *Show and tell* pour améliorer la compétence de la production orale des lycéens de l’année scolaire 2017/2018.

## RESULTAT DE LA RECHERCHE

### 1. Description Du Pré-test

A la première rencontre, on a donné le pré-test aux élèves qui a pour but de savoir la compétence préliminaire des élèves sur l’expression orale. Base sur les résultats de la recherche obtenue par le chercheur au pré-test, on peut savoir que le niveau de la maîtrise d’expression orale des élèves à cette classe est encore faible. Pour le resultat on peut voir dans le tableau au – dessous.

#### Pourcentage de Résultat de la compétence d’Expression Orale les Lycéens au Pré - test

Valeur	Fréquence	Pourcentage	Catégorie	La Note Moyenne
75-100	25	62,5%	Admis	75,2
0-74	15	37,25%	Non Admis	

Basé sur le tableau on peut voir que de 40 élèves, on a trouvé que aucun élevèssont réussis. Alors on peut conclure que la compétence d’expression orale les lycéens en classe XI IPA 1 est encore très faible.

### 2. Description du Premier Cycle

Dans le premier cycle, il y a quatre activités qui sont réalisées par le professeur, ce sont : plan, l’activité, l’observation, et la reflexion a 2 rencontré et 1 post-test.

La réalisation d’action de cette recherche est réalisé 2x45 minutes dans une semaine, c’est le mercredi de 08h00 à 09h30. Le matériaux de données sont convenables avec de l’action. Cette activité se déroule dans la classe XI IPA 1 à SMA N 12 Medan. Cette activité est faite 2 rencontres et 1 post-test. Pour l’explication plus détaillée sur la realisation de cette activité. Au premier cycle le chercheurcolabore avec l’enseignant.lechercheurconsiste à observer, évaluer et documenter les actives d’enseignementdans la classe en utilisant la méthode*Show and Tell* . Et le professeureffectue des activitéd’enseignement et

d'apprentissage conformément au le plan de l'apprentissage (RPP) qui est déjà préparé par le chercheur. dans cette cycle la professeur a donné les matériaux l'adjectif qualificatif et l'adjectif de la couleur qui a fait dans deux rencontré et 1 post-test. Après avoir enseigné tous les matériaux, le chercheur fait l'évaluation ou le post-test I. Les élèves ont montré une amélioration significative de leur capacité d'expression orale. Le résultat de la note des lycéens sur la compétence d'expression orale en utilisant la méthode *Show and Tell* au premier cycle peut être vu au tableau ci-dessous :

**Pourcentage de Résultat de la compétence d'Expression Orale les Lycéens au Post-Test 1**

Valeur	Fréquence	Pourcentage	Catégorie	La Note Moyenne
<b>75-100</b>	<b>25</b>	<b>62,5%</b>	<b>Admis</b>	<b>75,2</b>
<b>0-74</b>	<b>15</b>	<b>37,25%</b>	<b>Non Admis</b>	

Base sur le tableau, on peut voir que la compétence d'expression orale des lycéens en utilisant la méthode *Show and Tell* au premier post-test est bien, car le moyenne de réussite de la compétence l'expression orale de lycéens en utilisant la méthode *show and tell* atteint la valeur de la moyenne 75,2. On peut voir qu'il y a 25 lycéens ou 62,5 % qui ont réussi dans la première post-test, et 15 lycéens ou 37,5% ne sont pas réussi. Selon cette explication, on peut conclure que la compétence d'expression orale, chez les lycéens a bien augmenté. Alors, le chercheur a continué le processus d'apprentissage en utilisant la méthode *Show and tell* au deuxième cycle car les lycéens qui ont le valeur 75 est encore 62,5 %, en attendant l'indicateur de la réussite de l'action est 75 %. Au deuxième cycle en faisant quelques changements basés sur les problèmes obtenues du premier cycle. À ce moment là, le chercheur demande à l'enseignant se concentre de donner les vocabulaires d'adjectifs qualificatif et adjectif de la couleur, expliquer la grammaire et la bien prononciation, et elle a ajouté les matériels des leçons sur l'article défini et L'adjectif démonstrative et pour la méthode rien n'est pas changé. Ensuite l'enseignant doit donner la motivation aux lycéens d'écrire. Ils puissent travailler ensemble plus actifs et intéressant.

**3. Description du Deuxième Cycle**

Dans le deuxième cycle, il y a quatre activités aussi qui sont réalisées par le chercheur, ce sont : le plan de la recherche, l'activité de la recherche, l'observation de la recherche, et la réflexion de la recherche. Ce deuxième cycle a le but de résoudre les problèmes dans le premier cycle.

En deuxième cycle le chercheur progresse l'utilisation de la méthode *Show and Tell* en faisant attention aux résultat de cycle I, au mercredi le 10 janvier. Alors, le professeur ajoute la connaissance de la grammaire, du vocabulaire et de la prononciation. Mais avant de les expliquer, l'enseignant demandé quelles les difficultés des lycéens pour l'examen cycle I. la plupart des lycéens ont répondu qu'ils sont encore moins compétence à l'orale pour dire l'adjectif qualificatif, manque d'utiliser les verbes être pour la matiere adjectifs qualificatifs et avoir la difficulté de différencier le nom masculin, féminin et pluriels si bien que il fontincorrectement adjectif de l'objet qu'ils décrivent et encore difficile dans la prononciation. Ensuite l'enseignant expliqué encore le matière sur les adjectifs qualificatifs et de la couleur, la conjugaison du verbe être expliqué aussi les changements de l'adejective si le nom est masculin, feminim, et plurier et ajouté la matière sur l'article defini et adjectif possessif.

Au deuxième cycle, il se trouve quelque amélioration dans la processus de l'apprentissage. Cette condition peut être vue au résultat de l'observation qui est faite par le chercheur aux élèves dans la classe. En général, la présence des élèves dans la processus de l'apprentissage est bien, la préparation des lycéens de suivre le cours est assez. Les élèves sont enthousiastes du cours de l'expression orale. La prononciation, la grammaire, le vocabulaires, l'aisance, et la compréhension donnée par l'enseignant peuvent améliorer la capacité de l'expression orale des élèves. La motivation des élèves de suivre le cours est bien. L'attitude des élèves dans la classe est bien. L'activité des l élèves de travailler dans le groupe est très bien. lacapabilité des élèves de travailler dans le groupe est catégorie très bien. La discipline des élèves de suivre le conseil du professeur est assez, et finalement la confiance des élèves sont augmenter.

Les lycéens ont montré une amélioration significative de leur capacité d'expression orale. Le résultat de la note des élèves sur la compétence d'expression orale au deuxième cycle peut être vu au Tableau et diagramme ci-dessous :

**Pourcentage de Résultat de la compétence d'Expression Orale les Lycéens au Post-Test 2**

<b>Valeur</b>	<b>Fréquence</b>	<b>Pourcentage</b>	<b>Catégorie</b>	<b>La Note Moyenne</b>
<b>75-100</b>	<b>36</b>	<b>90%</b>	<b>Admis</b>	<b>85,3</b>
<b>0-74</b>	<b>10</b>	<b>10%</b>	<b>Non Admis</b>	

Basé sur le tableau, on peut voir que la compétence d'expression orale des lycéens en utilisant la méthode *Show and Tell* au deuxiemepost-test est plus améliore. On peut voir qu'il y a 36 élèves ou 90% qui ont réussi dans la deuxième

post-test, et 4 élèves ou 10% ne sont pas réussi. Selon cette explication, on peut conclure que la compétence d'expression orale, chez les élèves a très augmenté.

Le résultat de la recherche du pré-test avant utilisant la méthode *show and tell* pour améliorer l'expression orale des élèves, il est obtenu la valeur moyenne des lycéens dans la compétence d'expression orale atteint 75,1 il n'y a pas des lycéens qui ont réussi ou 0%. Mais après avoir utilisé la méthode *show and tell*, au premier cycle, il montre que la valeur moyenne des élèves augmente, il y a 25 élèves du totale 40 élèves qui ont réussi ou bien 62,5 %. Basé sur l'analyse des données du premier cycle, il est reçu la conclusion que l'utilisation de la méthode *show and tell* faite par l'enseignant peut augmenter la compétence d'expression orale des élèves. Puis, dans le deuxième cycle, il y a l'augmentation du résultat de la recherche. L'augmentation de la note moyenne des élèves dans la compétence d'expression orale atteint 85,3. Il y a 36 élèves du totale 40 élèves qui ont réussi ou bien 90%.

## CONCLUSION ET SUGGESTION

Après l'analyse des données et sur base de résultat de la recherche, on peut conclure que Il y a une amélioration dans la compétence de l'expression des lycéens en utilisant la méthode *Show and Tell*. On peut voir dans la moyenne note des élèves dans d'orientation test était 55,4. La moyenne note des lycéens dans Cycle I était 75,1 et la note moyenne des élèves dans cycle II test était 85,3 l'analyse des données quantitatives a montré que les notes améliorent depuis le premier test à le dernier test. Ensuite dans l'enseignement d'expression orale, la méthode *Show and Tell* est une bonne choix comme une méthode d'enseignement. Après avoir analysé les données, il a été constaté que les notes des lycéens ont amélioré d'après pré test au Cycle I et II. Cela signifie que l'utilisation de la méthode *Show and Tell* dans l'enseignement d'expression orale a donné une amélioration pour l'expression orale des élèves. Et par le fiche d'observation et d'enquête, le résultat de l'amélioration de l'apprentissage en utilisant la méthode *show and tell* a également été prouvée. Donc, l'utilisation la méthode *Show and Tell* pourrait considérablement améliorer l'expression orale des lycéens.

Après avoir vu les résultats d'utilisation de la méthode *Show and Tell* d'améliorer de la compétence de l'expression orale de cette recherche, il y a plusieurs suggestions qui sont proposées, ce sont : (1)Professeur On espère que le professeur du français peut considérer d'utilisation de la méthode *Show and Tell* pour varier la méthode d'enseignement du français à SMA en général, surtout dans le cours l'expression orale, (2) Les lycéens devraient être plus enthousiastes et intéressés à joindre aux activités de l'expression orale en utilisant les objets personnels, plus confiance dans leur capacité de parler, (3) Pour les autres Chercheurs on espère que les autres chercheur peut utiliser les autres méthodes d'enseignement de l'orale, comme la méthode Jeu de Rôle, la méthode interview

etc, pour améliorer la compétence de l'expression Orale des lycéens aux autre écoles, et cette recherche peut aussi aider d'autre chercheur en utilisant la méthode *Show and Tell* pour améliorer la compétence de l'expression écrite.

## BIBLOGRAPHIE

Arikunto, Suharsimi 2008. *Penelitian tindakankelas*. Jakarta: Bumi Aksara

Musfiroh, Takdiroatum. 2011. *Show and Tell Educatif*. Yogyakarta : Tiara wacana group.

Nasrudin Ine Adi, 2015. *Penggunaan Metode Show and Tell untuk Meningkatkan Kemampuan Berbicara Pada Mata Pelajaran Bahasa Indonesia Kelas V Sekolah Dasar*. Universitas Pendidikan Indonesia.

Tarigan, Henry Guntur. 2005. *Berbicara sebagai suatu keterampilan Berbahasa*. Bandung : Angkasa

Trislijayanti Eka, *Penggunaan Metode Pembelajaran Show and Tell pada pembelajaran bahasa Indonesia untuk meningkatkan kemampuan Berbicara Kelas VII C SMP Negeri 1 Seririt, Tahun ajaran 2014/2015*. Bandung. UPI